

## 2011年香港長期保險業務統計數字附註

### Notes to Hong Kong Long Term Insurance Business Statistics 2011

1. 由於受刪除尾數的效果影響，不同附表中的數字，可能稍有差別。  
Slight discrepancies may be found in figures reported in different tables due to the effect of rounding off.
2. 專業再保險公司及勞合社的數字並不包括在內。  
Figures for pure reinsurers and Lloyd's were excluded.
3. Manulife (International) Limited的個別公司統計數字已包括由The Manufacturers Life Insurance Company的分入業務。  
The individual statistics for Manulife (International) Limited includes business assumed from The Manufacturers Life Insurance Company.
4. Phoenix & London Assurance Limited已在2011年第一季將其所有香港長期業務轉讓至Phoenix Life Limited。在本統計數字中，有關Phoenix Life Limited的統計數字是該公司與Phoenix & London Assurance Limited的數字總和。

The Hong Kong long term business of Phoenix & London Assurance Limited was transferred to Phoenix Life Limited in the first quarter of 2011. In this set of statistics, the figures for Phoenix Life Limited represent the total figures of Phoenix Life Limited and Phoenix & London Assurance Limited.